

LA VERDAD

ADMINISTRADOR: Felipe Oyanguren | Órgano defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 1 Núm. 19

Dirección y Administración
CALLE 25 DE MAYO NUM. 44

APARECE
Los Miércoles y Sábados

Suscripción mensual

Por mes \$ 0.60
" semestre " 3.50
" año " 7.00
Número suelto " 0.10
id. atrasado " 0.20

Ricardo Espalter
Abogado
ESTUDIO: San José 69
MONTEVIDEO

Francisco Ríos Silva
ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arre-
go de sucesiones y estudio de títulos
en general.
HOTEL SAN MARTÍN FRAY-BENTOS

FRAY-BENTOS, AGOSTO 31 DE 1910

Ciudadano José Batlle y Ordóñez

Candidato de "LA VERDAD" á la futura presidencia
de la República

Moralidades actuales

El celebrado escritor Rafael Barret, debía decidirse á vivir en esta ciudad, la que ofrece continuamente particularidades dignas de la observación de toda persona sensata, y estamos seguros que obtendría éxitos más brillantes que los que ha cosechado en sus escritos sobre moralidades actuales.

En verdad, Fray-Bentos es algo curioso;—y se prestaría á un escritor como Barret, porque tiene amores viejos á las épocas pasadas y por ellos, vuelve de cuando en cuando á vivir sus tiempos y nos brinda ejemplos claros de sus aficiones; pero no se debe á la falta de cultura que su sociedad posee en demasía, y se exterioriza en reuniones amenas, motivos de admiración por los viajeros que la visitan; sino, que es un fenómeno inexplicable y meritorio que se comente.

Se va á celebrar una fiesta. Se formula el programa; y en él nunca faltan generosas iniciativas,—Salvas, reparto de comestibles, á los pobres, saludos á las autoridades, banda de música, brindis, discursos, regatas y en fin, un sinnumero de estas intervenciones; y como todo no puede ser seriedad, hay que dar al público un espectáculo de risa, que se reuna, que goce, que experimente sensaciones que le hagan reír á carcajadas. El disfraz no puede utilizarse como recurso, aún no ha llegado la época del carnaval; pagar á un bufo no tendría gracia; recuerda que antaño se usaban brutales juegos, el de matar el gallo, el de romper la olla y lo que es peor aún, llenar de negro humo un sarten, adhiriéndolo bien al metal con un poco de sebo ó grasa, y después de haber colocado una moneda de fulmo valor, buscar el elemento, que con la boca saque aquella moneda, elemento que no sepa sentir la repugnancia y que lleve á prestarte al propósito inmoral que se persigue.

¿Quienes son las víctimas? Vamos á ver: El píllete ó algún pobre niño que necesita de aquellos céntimos, quienes se prestarán á servir de burla, con la cara negra, la nariz tinta, la lengua semi-obscura resultado del juego para que rían los otros niños, para que rían los mayores, para que rían también las víctimas idiotizadas por toda la risa de aquel ambiente estúpido. Y el propósito se realiza y se crece q' se ha contribuido á realizar los festejos, cuando se han empequeñecido de esta manera, ninguna voz se levanta airada á oponerse ante aquella saña á los infelices, obra de la imprevisión y de la ligereza de sentimiento.

Inmensa cantidad de juegos popu-

los, tan atractivos como esos juegos brutales empleados, que en vez de producir alegría debían producir tristeza.

Otra peculiaridad de nuestro ambiente, bastante curioso por cierto es este:—Llega á esta ciudad una compañía de pruebas, sin mérito alguno. 'El clown cantará "Mi suegra me quiere mucho, reñigo de su querer" y el circo de bote en bote; la reemplaza un cinematógrafo, lo mismo, grandes éxitos de boletería; en cambio se presenta una compañía teatral de mérito y fracasa, muy difícil es que salve de la banca-rotta.

Antes estos casos y siendo como son la mayoría de nuestros habitantes, personas ilustradas, es menester que esos fenómenos sociológicos los describa un Barret y los clasifique un Ferri.

Miscelánea

La mujer que posee la cabellera más larga es una tal Mercedes López, mexicana.—Ella tiene una altura de cinco pies y cuando está parada su cabellera arrastra en el suelo cuatro pies ocho pulgadas.

Su pelo es tan espeso y abundante, que Mercedes puede cubrirse entera con él. Lo hizo cortar varias veces, pues crece muy rápidamente, siéndole el posible vender á un peluquero largas trenzas á menudo. Es la mujer de un pobre ovejero.

El cuerpo militar más extraño de todo el mundo es un escuadrón de caballería en un pueblo de la provincia de la costa Este de África que está bajo la dependencia del gobernador general francés de Madagascar. Esos soldados hacen sus operaciones militares montados en bueyes. Esos animales son muy mansos y se dice que caminan con una velocidad sorprendente.

En el Ferrocarril Canadiense se dan boletos á los que quieran hacer un viaje para ir á casarse, y al presentar el boleto á la vuelta, junto con el certificado de casamiento, el esposo tiene derecho al viaje gratis de su esposa.

Se dice que existe en los ríos de la costa de Alasta un pescado muy curioso, de un largo de ocho pulgadas; su cuerpo es transparente y es el más gordo de todos los pescados. Su carne no tiene sabor de aceite rancio como los demás pescados, pero más bien se asemeja tocino fresco. Cuán do está seco, los indios emplean este pescado de un modo original, lo en-

tienden así una luz perfecta y brillante que el viento no puede apagar. Cada pescado proporciona luz al quemarse cerca de quince minutos.

En algunas partes del litoral subsiste una costumbre muy original. Cuando una joven está por casarse y precisamente en el momento de salir de la Iglesia, su madre le entrega un pañuelo que se llama "Pañuelo de lágrimas". Está hecho de batista fina nueva y la joven debe secar con este pañuelo las lágrimas que derrama al abandonar la casa de sus padres. El pañuelo no se usa nunca después del día de casamiento; queda doblado cuidadosamente y guardado en un armario, donde permanece hasta la muerte de su dueña y entonces se saca de su escondite ó sirve para cubrir la cara de la difunta.

SENSATO ARTICULO

Con motivo de la conmemoración de la Declaratoria de la Independencia, nuestro colega "El País" ha escrito el sensato artículo que transcribimos:

Commemoramos hoy la grandeza originaria de la emancipación nacional. Vamos á vivir, en la serie de fiestas patrióticas, acordadas excepcionalmente para este año, un poco del viejo tiempo glorioso haciendo penetrar en la vida contemporánea del país la sugerencia moral del pasado.

Los días conmemorativos, que dedicaremos al recuerdo de la Independencia y sus hombres esenciales, recomfortarán seguramente el espíritu popular, pues por la indole evocadora de su significación, nos será posible hacer una síntesis crítica de la historia propia, deduciendo con cierto halago para el patriotismo, la evidencia final de que la nacionalidad ha hecho su trayectoria con igual ritmo épico, desde el penoso comienzo del año 25, hasta los actuales florecimientos, que más firmes y con mayores y amplias perspectivas, completan el rasgo social de la nación.

Grato es, sin duda, constatar el ascenso en la historia. Del recio existir, de los primeros días, caóticos e imprecisos, que volvían ilusorias las esperanzas de los próceres; del difícil consolidamiento de la nacionalidad, ocasionada unas veces al riesgo exterior y otras á los desmedros de la guerra civil, hemos sacado victoriosa esta nuestra vida de hoy, ya mejor orientada y un tanto más serena en las pasiones colectivas.

Si invito fué el esfuerzo primordial que nos destaca heroicamente en la segregación americana, no menos gusto ha sido el que progresiva e invariablemente hemos empeñado para constituirnos como pueblo en la realidad y en la cultura.

De aquellos antecedentes patrios, tuvimos la buena suerte de conservar el sello espiritual. A pesar de nuestra juventud e incipiente entidad, tan preciada de aleaciones sociales y factores extraños, fué posible ir definiendo la fisonomía nacional, con gran buen suceso, que en la vida común del continente afirmamos sin buscarnos, y á favor de las virtudes íntimas de la raza, una prestigiosa e inconfundible personalidad.

Hemos andado pues y hecho bastante. La condición general de nuestro pueblo, acrisolada en el dolor y en el trabajo, nos depara un seguro y amable porvenir. Todo será que usemos con larguezza del patrimonio. Será también, siempre que al fiero afán de las contiendas seculares que han caracterizado a los intereses

elementos democráticos, opongamos los dones tranquilos y laboriosos del progreso universal que estamos en actitud de apropiarnos, ya que sería sangrienta inutilidad hincarnos á la sombra, desechando el encanto de la paz industriosa que nos circunda y estimula.

El canto del halcón

—¿Qué es lo que viera el halcón muerto en el desierto sin fondo y sin límites? ¿Por qué otros semejantes suyos, muertos como él, sentían la misma ansia de volar por la región vacía? Que es lo que ven ahí arriba? No me costaría mucho saberlo si pudiese elevarme, aunque solo fuera un poquillo, hacia el cielo.

Tal como lo pensó lo hizo. Dijo un salto en el aire, y, como un disco del gado, su cuerpo brilló al sol.

¡El que nació para arrastrarse no puede volar! Por haberlo olvidado cayó de nuevo sobre las piedras, pero no se hizo daño y se echó á refi.....

Y este es el encanto de volar hacia el cielo? Una caída y nada más. ¡Ridículos pájaros!... Sus discursos en la tierra, se aburren en ella, aspiran á volar hacia lo alto, y buscan la vida á través de ese deseo ardiente, donde solo existe el vacío. En verdad que hay mucha luz, pero ningún alimento ni sostén para un cuerpo vivo. ¿Por qué tanto orgullo? ¿Por que tantos reproches? Para ocultar la locura de su deseo, su incapacidad para todo lo que concierne á la vida. ¡Ridículos pájaros!... Sus discursos no me engañarán ya más. Todo lo conozco. He visto el cielo, he volado en él, lo he medido, conozco la caída, pero no me he matado, y por lo contrario, creo más en mí misma. Ni transite de ilusiones aquellos que no pueden amar la tierra...yo conozco ahora la verdad. No creo ya en su llamamiento. Vivo por la tierra, juanda más que por la tierra!

Orgullosa de sí misma, se arrolló formando un círculo en la roca.

Brillaba el mar inundado de claridad excesiva, y las olas, amenazadoras, se entrechocaban en la orilla. Con sus rugidos, que recordaban los de un león, resonaba la canción de la orgullosa ave; los peñascos temblaban bajo el choque, el cielo tomaba aspecto tempestuoso al escuchar aquel concierto salvaje.

“Hemos de cantar: ¡Gloria á la locura de los valientes!

“La locura de los valientes es la sa-
biduría de la vida. ¡Oh! ¡atrevidoy
halcón! Perdiste tu sangre en la bat-
talla contra tus enemigos...pero,
tiempo vendrá en que las gotas de
tu sangre, ardiente como las chispas,
se inflamarán en las tinieblas de la
vida, y encenderán muchos corazones
sedientos con sed insensata de li-
bertad, de luz.....

“¡Muere!... En la canción de los bra-
vos y de los fuertes, será el ejemplo
vivo, el llamamiento triunfante á la
vida.

“¡Gloria á la locura de los valien-
tes!...”

El ópalo lejano del mar está tran-
quilo, las olas saltan melancólicame-
nte sobre la arena, y yo me callo, mi-
rando á Raghib que acabó de contar
al mar el canto del halcón. En el
agua, entre los rayos de la luna, se
distinguen innumerables manchas ar-
gentinas...Nuestro puchero empieza
á hervir.

Una de las olas se lanza alegremente tierra adentro, y provocadora, llega hasta la cabeza de Raghib.

—¿Qué es lo que buscas aquí...? Vete Raghib agita la mano, y docilmente la ola vuelve al mar.

A juicio mío, la idea de Raghib, que consiste en divinizar las olas, no es ni cómica ni incomprensible. En todo nuestro, el espectáculo es tan viviente, tan dulce, tan acariciador... El mar aparece majestuoso y tranquilo. Se comprende que, á cada respiración, lanza á las montañas, que aun no están enfríadas, el calor del día; recoge una fuerza poderosa, concentrada. En el sombrío azul del cielo, entre los fulares arabescos de las estrellas, se le algo solemne que encanta el alma y turba la inteligencia; es algo así como la espera de una revelación.

Todo dormita; parece que, de repente, todo va á salir de su inmovilidad, y á resonar en un acorde armónico de sonidos indescriptiblemente dulces. Es la música que dirá los misterios del mundo y los aclarará al espíritu; luego se extinguirá como un fuego ilusorio, y con ella se llevará el alma á lo alto, al abismo sombrío y azul; los arabescos palpitan tes de las estrellas, irán á su encuentro resplandecientes; y se consumará la armonía maravillosa de la revelación.

MÁXIMO GORKI

LOS NEGROS

Desde mediado del siglo XVIII hasta 1842, un nuevo factor etnográfico vino á aumentar el número de las razas aquí existentes: nos referimos á los negros africanos, que se introducían en la condición de esclavos, y que sus amos empleaban en los trabajos más pesados ó serviles, en las rudas tareas del campo ó en el servicio doméstico; pero la verdad es que la raza negra no fue llamada nunca á compartir, con los demás factores de la sociabilidad uruguaya, los goces y derechos inherentes á la civilización moderna, sino que fué introducida como elemento implotable de productivo, aunque inhumano negocio, en cuya condición se perpetuó hasta 1842, en que se procedió á abolir la esclavitud en el Uruguay.

La miserable condición de esta raza la alegó, pues de toda consideración social por parte de los españoles, lo que si bien es cierto que no los trataban con barbarie, no por eso lo desligaron de su situación realmente oprimido; situación que—agregaremos nosotros—se prolongó hasta doce años después de constituida la República Oriental del Uruguay. No fueron muy comunes los enlaces entre blancos y negros, ó entre negros y indios, y de aquí sean muy contados los zambos que aquí existen y de escaso número los pardos; y si á esto se agrega la general mortalidad de estos, que, en general alcanzan poco vida y la mucha que en la raza africana han causado las guerras civiles y las epidemias, nos explicaremos sin dificultad que su población haya llegado al extremo de ser casi insignificante.

La raza actual

Por último, las guerras civiles, las crisis políticas y financieras y los descalabros bancarios no han impedido nuevas y poderosas inmigraciones de

los principales países europeos y alguno de los americanos, de modo que en la actualidad, sin que haya desaparecido el característico tipo criollo, emanación genuina del español, se observaron otros, que participan del italiano, del francés, del germánico, del portugués y hasta del escandinavo; del argentino, del paraguayo y del brasiliense, ya que en el conjunto de su efectiva población abundan los individuos de todos estos pueblos. La raza es, por consiguiente, caucásica, con gran variedad de tipos de aquella derivados, como consecuencia de una mestización que no terminará mientras sigan afuyendo al Uruguay individuos de los de más pueblos civilizados del planeta en que vivimos.

Abundando en iguales observaciones ya dijo un ilustrado y distinguido pensador uruguayo.

"Nuestro país ofrece el caso especial de un cosmopolitismo formado en condiciones excepcionales, pues no constituye en realidad simplemente un conglomerado de elementos pertenecientes a diversas nacionalidades, sino más bien la síntesis de una combinación social, en la cual cada raza ó cada país ha traído en sus hijos el germe de sus modalidades nacionales, de las cuales sólo han sobrevivido las más acentuadas y energéticas, desapareciendo las demás estrechamente unidas y combinadas entre sí, para formar un tipo étnico nuevo, que conserva, sin embargo, rasgos de los elementos componentes, no obstante su indiscutible originalidad.

Todos los países de la raza blanca han contribuido a nuestra formación y nuestro perfeccionamiento, trabajando en común, con el concurso de todos, lo que ha dado a las generaciones ulteriores los caracteres más simples y felices de las diversas nacionalidades que han concurrido a su formación".

ORESTES ARAUJO

El nuevo tanque

Todos recuerdan que debido al desmonte de la gran barranca en que estaba levantado el tanque para el servicio del riego de la ciudad, fué menester pensar en el traslado á otro lugar y que en las operaciones se derrumbó un buen día. Más tarde, la Empresa del Ferro-carril Midland, refuncionadas la mayor parte de las piezas, encargóse de la colocación y cuando se iba á probar á la entrega, como protestando de su estado, volvióse á derrumbar, pues si no hubiera ocurrido ese percance, el tanque no hubiera servido para ningún uso, porque la mayor parte de las chapas estaban en mal estado y el agua salía espontáneamente por numerosos agujeros que se tapaban con masillas.

A ese derrumbe deberá nuestra población la existencia de un gran tanque de capacidad de 100 mil litros de agua, y con tal objeto es esperado en estos días el ingeniero Montevideo encargado de dirigir su construcción.

Dicha obra es de indiscutible valor y vendrá á llenar una necesidad imperiosa, más en estos momentos en que se aproxima la rigurosa estación del verano.

Resultado de una denuncia

Con motivo de una denuncia llegada á nuestra mesa de Redacción, contra el servicio del correista encargado del transporte de la correspondencia de esta ciudad a Sánchez y que dimos á publicidad; el señor Administrador Departamental de Rentas don Alejandro Pachiarotti, se apresuró á ordenar que de inmediato se levantara una investigación que dirá por resultado el esclarecimiento de lo denunciado. Terminada ésta,

nada corria, es regular y que es cierto que el día 4 de Agosto llegó con un día de retraso, pero fué debido al mal tiempo reinante y á la escasez de poterios en condiciones para apacientar los animales; pero que actualmente el servicio de correspondencia se efectúa con toda regularidad; de cuyos procederes dejamos constancia, aplaudiendo las disposiciones tomadas por el señor Pachiarotti.

Eduardo Fregolino

Con destino á Rosario del Tala, provincia de Entre-Ríos, se anseó anoché de esta localidad, después de haber cosechado justos y generales aplausos, el simpático y genial artista Eduardo Fregolino.

Este joven artista que revela desde ya, el sublime y grandioso transformista del porvenir y que tanto en escena como en sociedad ha sabido grangearse las afecciones de nuestro público, nació el año 1887 en Barcelona.

Era de profesión peluquero. El comienzo de su carrera artística tuvo lugar en esta forma:

Hace 7 años un domingo, vió trabajar al transformista Robert en el Trianon de Barcelona. Verlo y sentir deseos de imitarlo todo fué uno.

A los ocho días, el joven artista, sin que se enteraran sus padres, debutaba en el salón de Variedades de la misma ciudad, ocultando la ropa escénica en casa de una novia que el tenía.

Pronto despertó en su alma el sentimiento del arte y poco tarde Eduardo en revelarse un artista.

Cuentan que un día, el padre del fregalo fué al teatro para ver trabajar al novel artista y retirarse del escenario sin haberlo reconocido.

A la muerte de su padre, dedicóse de lleno á la carrera teatral y empezó su tournée por España, Portugal y Francia llegando el 28 de Marzo del corriente año, con el vapor Río Vitorio á Buenos Aires, haciendo su debut en el teatro Cómico, de aquella ciudad.

Su gran modestia le hizo adoptar el nombre de Fregolino, palabra compuesta del nombre Fregoli y del apellido de negocio **no** que equivale á decir que él no es Fregoli ni pretende imitarlo, aunque estamos convencidos que en las imitaciones de artista de café concierto lo supera.

Creemos que Eduardo Fregolino la seductora y elegante canzonista, si sigue cultivando el difícil arte que ejerce, llegará en breve á ser el rey de la transformación.

Los últimos festejos

El paseo del Escuadrón

Una nota llamativa y que despertó la admiración de todos los que la presenciaron, fué el paseo que efectuó por las principales calles de la ciudad, el Escuadrón de Caballería N.º 3, que comanda el coronel Juan A. Baró.

Uniformado de gala, perfectamente disciplinado como orgulloso de su marcialidad, mereció á su paso la impresión simpática que solo reciben las unidades militares, que se destacan y que difícilmente pueden ser superadas por otra fuerza de la misma arma.

Era un magnífico conjunto. Con su banda lisa al frente, con sus vistosos uniformes, y el porte marcial de sus soldados, dió la idea de algo que hizo apreciar su verdadero valor á nuestro ejército.

Las sortijas

Las carreras de sortijas en bicicleta, como lo presajiamos resultaron deslucidas tanto por la escasa concurrencia que las presenció, como

A los que lograron conseguir las sortijas, fueron premiados con hermosas escarapelas.

Las regatas

Un interesante y hermoso número del programa resultó el de las regatas efectuadas en la bahía.

Las barrancas q' circundan esa parte del Uruguay ofrecían un aspecto lleno de encanto y de animación.— Desde ellas, numeroso público había tomado posesión para divisar de sus alturas los pormenores de la disputa del éxito.

El muelle en construcción del ferrocarril Midland, fué el preferido para reunirse por ser la parte en que se había señalado el punto terminal de las carreras.— El vapor "Oriental" empavesado, próximo al costado del muelle, con los miembros de la Comisión y distinguidas familias; y diversas lanchas automóviles, botes repletos de familias, la banda popular "Progreso" contribuyeron á realizar aquella hermosa fiesta.

Iniciaronse las regatas entre la flota menor de la Capitanía del Puerto y el bote del "Oriental". Fué interesante desde su comienzo hasta su término; ambas embarcaciones no podían aventajarse á pesar de los esfuerzos que hicieron.

La bocina del "Oriental" y su sirena, en combinación de sonidos levantaba más atracción entre los espectadores; en un momento se pareció ver que el bote del "Oriental" había sacado á su contraria una ventaja pequeña, después.....el triunfo de la falúa. El público solo supo del resultado, por el fallo. El bote del "Oriental" había equivocado el punto señalado como término.

La falúa fué guiada por el joven José Cuneo (hijo) y el bote del "Oriental" por su capitán Juan Croce.

En la 2a. regata intervinieron los mismos botes, llevando el perdedor como timonel al joven Cuneo y el vencedor al señor Pedro Beaulieu, correspondiéndole el triunfo de nuevo á la falúa por varios metros de distancia.

La tercera concertada entre el bote del señor Camiluaga y otro de la Capitanía guiado por el joven Juan Simeone, á dos remos, fué ganado por el 1º. teniendo el bote perdedor el percance de la rotura de un estropajo en la mitad del trayecto.

La cuarta, concertada por una regular apuesta entre la lancha "Catalana" llevando por timonel á Juan A. Sarlangue, contra otra guiada por el señor Juan Croce, correspondió el triunfo á la primera, fácilmente; y la quinta y última entre los botes de la tercera regata, con distintos remeros y los mismos timoneles, fué declarada nula por haberse atreviendo el bote que llegó primero á la raya.

Las regatas han tenido la virtud de despertar hermosos entusiasmos entre los aficionados á esa clase de deporte, y se habla de la fundación de un club cuya vida se da como asegurada de antemano.

El concurso prestado por la Capitanía del Puerto, fué poderoso contribuyendo al resultado halagüeño de esos festejos.

La protesta

Como lo anunciamos, en la sesión celebrada ayer por la Comisión Popular de festejos, se protestó por la falata que hizo de su compromiso la casa encargada de la fabricación de los fuegos artificiales, protesta que la componerán todos sus Miembros.

Parece que hubo un mal entendido creyéndose en una interpretación, que ni se hubo imaginado, porque no veína al caso, y predispuso un poco la cólera del que fué encargado de su compra, resolviéndose comunicar por nota á la casa Piratti, que la Comisión no abonaría la cantidad tratada por no haber cumplido aquella con su convenio, y que se pusiera de acuerdo con el valor que representan los fuegos artificiales.

La Comisión no abonaría la cantidad tratada por no haber cumplido aquella con su convenio, y que se pusiera de acuerdo con el valor que representan los fuegos artificiales.

De Villa General Borges

LOS FESTEJOS DEL 25

Una interesante correspondencia nos hace saber de los festejos que con motivo del 25 de Agosto, se celebraron en la villa del Gral. Borges, mostrando su júbilo patriótico de la manera que les ha sido posible á sus habitantes.

El aniversario de la República fué festejado dignamente, haciendo un reparto de víveres á los pobres que alcanzó á unos 80 por los menos, sacrificándose para tal objeto varias reses donadas por el generoso hacendado de aquella sección don Francisco Co. Marin, completándolo el señor Francisco Pérez Vila, quien distribuyó á cada uno de los pobres, una abundante ración de galleta, yerba y fariña.

Terminado el reparto el activo Comisario Cándido Centurión ofreció un exquisito almuerzo á la Comisión encargada del reparto y personas invitadas, las que quedaron sumamente gratas á la demostración,

Además en el colegio de niñas que dirige la apreciada educacionista señora Elena R. de Rodríguez, hubo una pequeña fiesta escolar, en que las niñas después de cantar el Himno Nacional, recitaron poesías y discursos alusivos á la fecha.

Terminaron los festejos como se iniciaron, saludando la puesta del Sol con una salva de 21 bombas.

El señor Luis Cerruti, comandante del vapor "Pingo" obteniendo el diploma correspondiente y la medalla honorífica de la Mesa Examinadora.

El señor Cerruti por su brillante examen, ha sido muy felicitado por sus colegas y demás relaciones.

La langosta

Según comunicaciones recibidas en la Jefatura Policial del comisario de la 3a. Sección Policial, señor Elbio Cabrera, ha hecho su aparición en aquella zona una gran langosta.

El acrido se ha posado en los arboles Negro y Bellaco ocupando una extensión de 5 a 6 mil cuadras.

Ante tan terrible enemigo es necesario que se empiecen á tomar las disposiciones de defensa y no se espere que llegue y devaste sin poderse combatir.

Despidiéndose

Señor Director de LA VERDAD

Muy señor mío:

Ruigóle quiera dar á la publicidad en su popular periódico, la presente que tiene por objeto despedirme de mis relaciones, lo que no verifico personalmente por hallarme enfermo, la vez que para comunicarle mi nombramiento en Yaguareté Grande, chacra del sr. Vicente Rava.

Saluda á Vd. Sr. Director con la mayor consideración de aprecio S.S.

Luis F. FERNANDEZ

Hoy 31-8-1910

CARRERA

El 11 de Septiembre se efectuará la importante pelea concertada entre los propietarios de los caballos "Cáburá", del señor Juan Caciatorre, el Oscuro del señor Antonio Coraza y el potrillo zaino del señor Francisco Requitera.

El tiro á correrse es de 600 metros, el peso del corredor del caballo oscuro es de 70 kilogramos, el del "Cáburá" de 67 y el del potrillo 63 kilos, siendo el dentro de 20.

Las opiniones con respecto al éxito de esta carrera están divididas, pero el oscuro cuenta con mayor número de partidarios.

Recuerdos Históricos

Setiembre 1º de 1845—El General Garibaldi, dirige al Jefe de Estado Mayor del ejército de la Capital el parte de la toma de la Colonia, que fué precursora de otras jornadas no menos felices.

Señor Coronel—Ayer, después de un viaje cuyos sucesos son de poca importancia, hemos entrado en este puerto, para efectuar en combinación con los señores Almirantes de la Escuadrada Anglo-Francesa, la toma de este Pueblo. La operación ha sido muy breve y sin riesgo ninguno: los enemigos habían abandonado el Pueblo, después de incendiar una porción de casas, saquear todas las familias y hacer pedazos los muebles y todo lo que no han podido llevar; solo después de haber desembarcado los primeros 50 hombres de los nuestros, fueron cargados por una fuerza de caballería, que se había quedado emboscada en las quintas y que se rechinó sin trabajo.

En la tarde del mismo día teniendo toda la fuerza de desembarque en tierra, se hizo un reconocimiento á corta distancia, protegido por las fuerzas anglo-francesas; se rechinó al enemigo que quería contratarlo, y en un fuego poco reñido que hubo con aquel, tuvimos cuatro lejoranos y el oficial D. Ventura Rodríguez heridos. Hoy todo está sosegado; vuelven una porción de familias que se habían refugiado en la Isla de San Gabriel, y esta noche se nos han venido tres pasados, con caballos, y se está arreglando y fortaleciendo el Pueblo, para continuar nuestras operaciones.

Dirigido al Sr. Gobernador, los señores

Sociales

Fiestas y reuniones

Animadísimo estuvo el recibo organizado el 27 del corriente por la sociedad recreativa "La Armonía" en los salones de la Sociedad Cosmopolita de S. M., los que se vieron llenos de selecta concurrencia.

El baile que se prolongó hasta las 2 a. m. vióse sumamente animado.

En resumen: una fiesta muy simpática, que hace honor á la Comisión Directiva de este centro social.

Viajeros

Regresó de la capital el señor Alejandro Lagarmilla, Agente Fiscal Ldo. del Departamento acompañado de su señora esposa Berta Devincenzi de Lagarmilla.

—Del establecimiento ganadero de su hermano José, en Puntas de Gutiérrez, regresó el joven Carlos Ugarte en compañía de su señora esposa.

—De la capital regresó el señor Abel Pintos Amaral y su señora hija María.

—Regresó de Montevideo el inspector de higiene, doctor Norberto Barbot.

—Regresó de Gualeguaychú el joven Pedro Sosaya y su señora hija María.

—Ausentóse para Paysandú el señor Nicolas Canapea.

—Procedente de la campaña del Departamento y por vía Paysandú hallase entre nosotros nuestro corregidor señor Juan Flores.

—Se ausentaron ayer con destino a Paysandú los señores Rogelio Amaya y Ernesto Montaldo.

—Para Rosario del Tala, Entre Ríos, partió el representante de Fregolino señor Ventura Pujol.

—Se hospeda en el restaurante Bologna el señor Julio del Río de la casa Repetto, Vega y Cia.

Enfermos

Encuentrase enfermo el comerciante Don Bautista Simione.

—Guarda cama la señora Juana Abrilán.

Brillante examen

Ante una Mesa Examinadora, presidida por el Almirante García, acaba de ser aprobado el examen de la Escuela Naval.

Sentencia

En sentencia dictada el dia 29 del corriente, el Juez Letrado Departamental doctor José Ferrando y Olaon do, ha condenado al individuo Juan López Misa á sufrir la pena de 3 años de penitenciaría por el delito de robo.

Patentes de Rodados

Prórroga

Se ha prorrogado por diez días el plazo para la expedición de patentes de rodados, venciendo dicho término el 10 de Septiembre próximo.

AVISO

Se alquila una caballeriza con 3 galpones en la calle 18 de Julio esquina Brasil ocurrida para tratar en esta Imprenta.

Almoneda

Por disposición del Sr. Juez Letrado Dptal. Doctor Do José Ferrando y Olaon do, se avisa al público que el dia 1º de Septiembre próximo de 2 á 3 de la tarde, y en las puertas del Juzgado calle Dieciocho de Julio, el Alguacil Don Alberto P. Indart acompañado del infracto Actuario, procederá á la venta en almoneda, al mejor postor, y al contado, de varios objetos que pertenecen al intestado Ángel Costa, cuyo detalle se encuentra de manifiesto en la Oficina Actuaría.

Fray Bentos, Agosto 20 de 1910
José Duraño a y Vidal
Ese. Público

Sociedad Italiana de S. M.

—En Fray-Bentos—

AVISO DE LICITACION

Por orden de la C. D. llámanse á propuesta por el plazo de sesenta días, para la construcción de un Salón anexo al Edificio existente, según los pliegos de condiciones que pueden verse en la Secretaría.

Esta C. D. se reserva el derecho de aceptar la mas conveniente ó rechazarlas todas si así no fueran.

Fray Bentos, Julio 27 de 1910
La Comisión

Intendencia Municipal

LLAMADO Á LICITACIÓN

Ilámanse á licitación pública por el término de 90 días para la dotación de nomenclatura de las calles y caminos y numeración de puestas en la ciudad de Fray-Bentos.—Las propuestas, en el sellado correspondiente se recibirán en la Secretaría de esta Intendencia hasta las 4 de la tarde del dia 14 de Octubre próximo, en cuyo dia y hora serán abiertas en presencia de los interesados que concuren.

Los proponentes deberán acompañar los modelos de las chapas que ofrecen colocar y ajustarse á las bases contenidas en el Decreto Gubernativo de 2 de Agosto de 1909 reglamentario de la Ley de 13 de Julio de 1908.

Fray Bentos, Julio 13 de 1910.
ANTONIO ARIZTI
Socio.

AVISO

A los efectos de lo ordenado por el art. 687 del Código Rural se avisa al público que el vecino de la 9º. Sección judicial del Dpto. Don Pedro Hirart se ha presentado solicitando permiso para clausurar una senda de paso en campo del cual es ocupante el peticionante, de acuerdo con los datos que obran en el expediente respectivo.

Y por mandato del Sr. Intendente se hace esta publicación por el término de treinta días.

Fray Bentos Agosto 8 de 1910.

Departamento N. de Ingenieros
LLAMADO Á LICITACIÓN
CONSTRUCCIÓN DE UN CORRALÓN M.PAL.

Ilámanse á licitación para la construcción del Corralón Municipal, de Fray-Bentos, Dpto. Río Negro, con estricta sujeción á los recaudos que se hallan de manifiesta en la Secretaría del Departamento N. de Ingeniero y en la Intendencia Municipal del referido departamento.

Las propuestas en el sellado correspondiente se recibirán en esta Secretaría General y en la Intendencia Municipal mencionada, hasta el dia lunes 5 de Setiembre próximo á las dos de la tarde, á una hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar la que á su juicio fuera la mas conveniente ó el de rechazarlas todas si no encontrara ninguna aceptable.

Montevideo, Agosto 5 de 1910
FELIX ILLA—Socio General

Aviso

Quedan prohibidas las visitas y entrada al Hospital de Caridad de esta ciudad, fuera de los días Jueves y Domingo de 1 á 4 de la tarde, únicos días señalados por ley del Reglamento interno.

LA DIRECCION.

AVISO

Pongo en conocimiento del público que desde la fecha 15 del corriente, que da suspendida la Policlínica de este Hospital, por pertenecer á otro servicio.

Fray Bentos, Agosto de 1910.
ARAMBURU.
Económico

¡¡PRUEBE VD.!!

El Elixir del Dr. Chevalier

(PARÍS) y frotose con el linimento de San Luis y se verá curado de su reumatismo (agudo ó crónico) catarata ó neuralgias, dolores intercostales (puntadas) contusiones.

Los prospectos que acompañan á cada frasco indican el modo de uso. Certificados á disposición de quien los solicite.—Marca Registrada.

PRECIO \$ 1.20 cada frasco
Núm. 68 Sle. 31 de Ag

PUEBLO ALGORTA

AL LADO DE LA ESTACION

ALGORTA

Venta de solares.

Pueblo de gran porvenir por su situación y ser empalme del ferro-carril que lo unirá á Fray Bentos.

Se venden solares, á precios modicos. Por informes dirigirse á Agustín Heguito.—Algorta—6 á José Duraño y Vidal—Fray Bentos.

Restaurant "UNION"

— DE —

MARGARITA A. DE URRUTY 6 (hijo)

Se reciben pensionistas á precios económicos

HOSPEDAJE PARA PASAJEROS

La casa cuenta con un buen potrero

GUICHÓN (Dpto. Paysandú)

Al gran café y billar

— de —

MANUEL M. GONZALEZ

CALLE 25 DE MAYO Núm. 39

Casa abierta día y noche

GRANDES COMODIDADES PARA LOS VIAJEROS

Verdadera ocasión

PARA HACERSE DE UN BUEN
TRAJE CON POCO DINERO

LA SASTRERIA "MODELO"
DE SALVADOR FUCITO

Ha puesto en liquidación el resto del gran surtido de invierno y media estación á precios sumamente bajos; nada cuesta visitar la casa y se convencerán de la bondad de los artículos y la variedad de sus gustos.

Corte y confección esmerados.
A la Sastrería MODELO á vez tirse bien y barato.

Salvador Fucito

P B T

SEMANARIO INFANTIL

Para niños de 6 á 80 años

Ilustrado, Humorístico, Noticioso Instructivo.
Aparece los Sábados en Buenos Aires.

Agente de dichas Revistas en esta ciudad para avisos y suscripciones.

También es agente del Restaurador de la salud, específico Norte Americano, gran purificador de la sangre.—Calle Fray Bentos N.º 46. TELESFORO PORTAS.

"LA URUGUAYA"

Carpintería, Mueblería, Ferretería

y
Empresa de Pompas Fúnebres

— DE —
ALEJANDRO J. CASTIGLIONI
FLORIDA ENTRE BRASIL Y SALTO
Fray-Bentos

Varillas para cuadros, lana para colchones, camas de fierro y elástico americanos; lunas de espejo; sillas y sillones de vena y americanos y variedad de pinturas y barnices.

Pompas Fúnebres

Se atienden pedidos á todas horas del dia y de la noche.—Surtido completo en coronas, cintas, álbums y mortajas de varias clases.

Consulten los precios de la casa

Taller de Encuadernación

LA VERDAD

25 de Mayo N.º 44

Se encuadernan toda clase de obras á la rústica, tela y media pasta.
Se atienden pedidos de campaña.
Precios económicos.

Fray-Bentos.

Aviso á las familias

Le recordamos que se acerca la época propicia para hacer uso del acreditado Schampooing para combatir la caspa, comezón etc. etc.

Lavándose la cabeza con esta preparación especial, desaparecen las pellizcas y el cabello queda muy suave y brillante.

Esta preparación supera á cuantos productos similares se venden en esta plaza y es indispensable á las personas que se tienan el pelo.

Se vende á \$ 0.50 la botella de medio litro, hallándose en venta en todas las farmacias, tiendas y droguerías y en casa del autor Louis, calle Brasil esq. Florida en los altos de la casa Valdetaro.

Atiende pedidos de campaña.

La Central

Confitería, Café y Billar

— DE —

Alfonso Requiterena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

Plaza Constitución

Servicio especial en Bandejitas para Casamientos, Bailes y Oleos.

Surtido permanente en Bombones finos, Chocolatinas, Caramelos y Confites.

Doctor N. BARBOT

MEDICO CIRUJANO

CONSULTAS: de 4 á 5 p. m. Todos los días menos los feriados

Farmacia "Cardinal"
de
José Cardinal (Farmacéutico)

Completo surtido de drogas, productos químicos y especialidades farmacéuticas de los mejor conceputados laboratorios nacionales y extranjeros. Sueros, Ampollas con soluciones esterilizadas, Aguas minerales, Aparatos y accesorios, Perfumerías finas etc.

DEPÓSITO DE OXÍGENO QUÍMICAMENTE PURO
Se despacha para sodas las sociedades de SOCORROS MÚTUOS.—SERVICIO NOCTURNO.

Calle 18 de Julio Esquina Brasil

TELÉFONO "LA UNIÓN" N.º 31 FRAY-BENTOS

Servicio Médico Domiciliario

PASCUAL M. CIONE

MEDICO CIRUJANO DE LAS FACULTADES DE NAPOLES Y

MONTEVIDEO

Horas de consulta: de 7 á 8 a. m. y de 2 á 3 p. m.

Consultorio:—Calle 25 de Mayo frente al Hotel Fray-Bentos

Policlínica gratuita para los pobres

TODOS LOS DIAS Y HORAS DE CONSULTAS

Almacén, Bazar

FERRETERIA

"El Progreso"

— de Juan M. Nocetti --

Calle 18 de Julio Esquina 25 de Agosto

Casa especial en comestibles aceites y vinos finos
servicio especial á domicilio

Almacén y despacho de bebidas

"La Abundancia"

— DE —

Juan R. Cristobal

Casa especial en comestibles y vino importados

Calle 18 de Julio Esq. Artigas

DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?
ACUDA PUES, A LA

sastrería de "ROMA"

de JOSE GIACCHETTA

(Sucedor de Antonio de Dovitis)—año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas que ofrece no son iguales por ninguna otra similar.

P.—El corte y confección es de primer orden.

O.—Importa directamente los más modernos casimires.

R.—De alta novedad, y las principales fábricas francesas e inglesas.

Q.—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda.

U.—Y por consiguiente, está al corriente de las últimas creaciones.

E.—Los precios son de verdadero reclame.

Es la mejor casa de confianza—136—Calle Brasil—136

“FARMACIA DEL PUEBLO”

— DE —

FELIPE MENDIZABAL

ENTREGANDO POR VALOR DE 5 PESOS EN BOLETOS DE LA CAJA REGISTRADORA DE ESTA FARMACIA SE PUEDE ELEGIR UNO DE LOS ARTICULOS INDICADOS.

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA GLOBO, 1 LATÁ COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO CACAO, 1 LATÁ HARIÑA COCO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNEN.

Seguros Cooperativos de Vida “La Providencia” Compañía Nacional Capital 200.000 \$ ORO

DIRECTORIO: PRESIDENTE—Doctor José Espalter, VICE-PRESIDENTE—Doctor Juan Campisteguy, SECRETARIO—Don Juan B. Bidegaray (hijo), TESORERO—Don Alberto Cayo, VOCALES—Don Juan Carlos Granara, Don Alberto Bassó y Don Juan Dermit, SUPLENTES—Doctor Ambrosio L. Ramasso, Don Teodoro Corrales, Don Eugenio Menini, Don Leopoldo de León y Don Juan J. Peyrallo, FISCALES—Don Manuel Mendoza Garibay, Arquitecto Alfredo R. Campos, MÉDICO—Doctor Félix Vitale, ASESOR LEFRADÓ—Doctor Carlos Ed. Lenzi, INSPECTOR GENERAL—Don Camilo F. Carnini, GERENTE—Don Rogelio S. Rodríguez.

Prospecto El “Seguro Cooperativo con Reservas de Acumulación” es la forma más práctica para indemnizarse mutuamente los siniestros, pueden—después de un número de años—reembolsar sus gastos y alcanzar utilidades mayores que con cualquier otro plan de seguros hasta ahora conocidos.

El hombre que trabaja representa un capital para la familia. Muerto el hombre, desaparece ese capital, y muy a menudo queda la familia en la miseria! La muerte puede sorprendernos en cualquier momento. Es un deber, pues, del hombre asegurar ese capital que representa su vida.

Bajo estos principios tan humanitarios, se constituyó la Sociedad de Seguros Cooperativos de vida **La Providencia**, para que sus beneficios puedan extenderse tanto al acaudalado rentista como al hombre de más escasos recursos, pues con el pago anual de solo pesos 10 (Serie A), estará en condiciones de dejar á su familia un capital por el cual otras Compañías de Seguros le cobrarían unos 150 á 200 pesos anuales! Esto, á primera vista, parecerá imposible; sin embargo la explicación es muy clara y sencilla y, por lo tanto al alcance hasta del hombre menos ilustrado.

Por más datos, dirigirse en esta localidad á su representante **Manuel Rodríguez Varela**.

Tienda Almacen, y Ferretería de NERVI — DE — Aníbal L. Corvetto Sucesor de JOSE CORVETTO

CASA ESPECIAL EN COMESTIBLES, ACEITES Y VINOS FINOS
COMPLETO SURTIDO EN OBJETOS PARA BAZAR

servicio especial á domicilio
Ventas al por mayor y menor
Fray-Bentos

Almacen, Barraca y Ferretería — DE —

Antonio Abrinis
COMPRA Y VENTA DE CEREALES EN GENERAL
Y FRUTOS DEL PAÍS

FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES Y DEMAS
ARTICULOS DE CONSTRUCCIÓN

especialidad en sarnifugos y garrapaticidas

“A la Ciudad de Fray-Bentos” Sastrería, Ropería, Sombrerería y artículos en general para hombre y niños DE LUIS ASTARITA

Surtido permanente en géneros franceses e ingleses de alta novedad.—Gran surtido de trajes hechos para hombres y niños de todo gusto, edad, forma y precio.—Surtido completo en sombreros, camisas, cuellos

Banco de la República ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN:—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta Tres, San Eugenio, Fray-Bentos, Nico Pérez, Carmelo, Dolores y San Carlos.

Sucursal en Fray-Bentos

OPERACIONES

Descubiertos—En cuenta corriente en oro y plata.

Descuentos—De toda clase de documentos de comercio.

Giros S. el interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la República donde tiene establecidas sucursales.

Giros S. el exterior—Directamente sobre las ciudades principales de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, República Argentina, etc. etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Se expedien sobre el interior y exterior mediante módicas comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, letras, pagarés, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe a donde se designe.

Títulos en Custodia—y demás operaciones bancarias hasta nueve aviso

ABONA—En cuenta corriente en oro 1 % anual
En depósito á plazo fijo á 3 meses 3 %
“ “ “ 6 “ 4 “
“ “ mayor plazo convencional.

“ “ en caja de ahorros 3 “
COBRA—Descubierto en cuenta corriente convencional

“ “ especial “
“ “ con garantía de valores “

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de Oficina—De 9 á 12 y de 1 1/2 á 3 1/2.

EDELMIRO MAÑÉ (hijo)—GERENTE.

“LA ESPERANZA” - Delsignore y Porro -

Almacen, Tienda, Ropería, Zapatería, Ferretería y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz
La casa mejor surtida de la ciudad

Atiende pedidos de campaña
Comisiones y Consignaciones

VENTAS ALCONTADO

AGENCIA MARITIMA

— DE — RAYMUNDO MÉNDEZ

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

Consignaciones y Representación en general
AGENTE DE LA EMPRESA DE NAVIGACIÓN A VAPOR

— DE — A. Falca y Cia.

FRAY-BENTOS

Servicio de cargas encomendadas con viajes semanales, por los vapores Nacionales “UNIÓN,” “LA NACIÓN” Y “CONSTITUCIÓN” entre los pueblos de Montevideo, Nueva Palmira, Fray-Bentos, Nuevo Berlín y Paysandú.

NOTA—Los cargadores y consignatarios deben abstenerse para sus recibos á lo que estipulan las cláusulas contenidas en los conocimientos de la empresa artificio 16 etc. etc.

A LA CIUDAD DE GENOVA

Almacen, Ferretería y Bazar

DE
Juan Vaccaro